

EL TEATRO.

COLECCION

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS.

Á PÚBLICO AGRAVIO, PÚBLICA VENGANZA.

DRAMA EN TRES ACTOS Y EN VERSO.



MADERO.

Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, núm. 9.

PUNTOS DE VENTA.

Madrid: libreria de Cuesta, calle Mayor, núm. 2.

PROVINCIAS.

Albacete. Perez. Alcoy. V.deMartí é hijos Algeciras. Almenara. Alicante. Ibarra. Almeria. Alvarez. Aranjuez. Sainz. Avila. Ries. Badajoz. Ordaña. Viuda de Mayol. Barcelona. Bilbao. Astuy. Burgos. Hervias. Caceres. Valiente. Cádiz. V. de Moraleda. Castrourdiales. García de la Puente. Córdoba. Lozano. Cuenca. Mariana. Castellon. Gutierrez. Ciudad-Real. Arellano. Coruña. Garcia Alvarez. Cartagena. Muñoz Garcia. Chiclana. Sanchez. Ecija. Garcia. Conte Lacoste. Figueras. Gerona. Dorca. Gijon. Ezeurdia. Granada. Zamora. Guadalajara. Oñana. Habana. Charlainy Fernz. Haro. Quintana. Huelva. Osorno. Huesca. Guillen. Jaen. Idalgo. Jerez. Bueno. Leon. Viuda de Miñon. Lerida. Rixact. Lugo. Pujol y Masia. Lorca. Gomez. Lograño. Verdejo. Loja. Cano. Malaga. Cañavate. Mataro. Abadal.

Mateos.

Murcia.

Ballesteros. Motril. Manzanares. Acebedo. Mondoñedo. Delgado. Orense. Robles. Oviedo. Palacio. Osuna. Montero. Palencia. Gutierrez éhijos. Palma. Gelabert. Pamplona. Barrena. Palma del Rio. Gamero. Pontevedra. Cubeiro. Luerto de Santa Maria. Valderrama. Puerto-Rico. Marquez. Reus. Prins. Ronda. Gutierrez. Sanlucar. Esper. S. Fernando. Meneses. Sta. Cruz de Tenerife. Ramirez. Santander. Laparte. Santiago. Escribano. Soria. Rioja. Segovia. Alonso. S. Sebastian. Garralda. Sevilla. Alvarez y Comp. Salamanca. Huebra. Segorbe. Clavel. Tarragona. Aymat. Toro. Tejedor. Toledo. Hernandez. Teruel. Castillo. Tuy. Martz. de la Cruz. Talavera. Castro. Valencia. M. Garin. Valladolid. Hernaiz. Vitoria. Galindo. Villanuevay Gel-Pers y Ricart. tru. Ubeda. Treviño. Zamora. Calamita. Zaragoza.

Á PÚBLICO AGRAVIO,

PUBLICA VENGANZA

DRAMA EN TRES ACTOS Y EN VERSO.

ORIGINAL DE

D. MIGUEL PASTORFIDO.

Representado con gran aplauso en el teatro de Variedades en la noche del 24 de Diciembre de 1855.



MADRID.

Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, núm. 9.
1856.

PUBLICO AGRAVIO,

VERTOREA VOITERA

Lapropiedad de este drama pertenece á los Señores Gullon y Regoyos, Directores de la Galeria líricodramática EL TEATRO, y nadie podrá sin su permiso reimprimirle ni representarle en los teatros de España y sus posesiones, ni en Francia y las suyas.

A Don Copetano Pastorlido,

EN MUESTRA DE ACENDRADO CARIÑO,

Su hije

El Autor.

PERSONAJES. ACTORES.

	DOÑA ELVIRA (su espo-	
	sa de don Fernando)	D.ª ANTONIA SCAPA.
,	BERENGUELA (su hija.)	D.ª ASUNCION SCAPA.
	BRIANDA (dueña)	D.ª Juana Rodrigo.
	DON FERNANDO	D. FRANCISCO CORONA.
	RAMIRO	D. Luis Martinez.
	CONDE DE LARA	D. Antonio Chavarria.
	MILLAN	D. CEFERINO HERNANDEZ.
	GARCES	D. Antonio Lopez.
	ORDONO	D. Juan Rodrigo.
	FORTUN	D. José Diez.
	POSADERO	D. Antonio Furto.

Soldados, Pueblo.

La accion pasa en Leon, y en el siglo XI.

Interior de una venta, cerca de Leon. Puertas laterales: en el centro al fondo cuatro escalones, que conducen á una galeria transitable de izquierda á derecha.

ESCENA PRIMERA.

FORTUN y POSADERO.

Posad. Fortun, cuéntame el socreto

de esas damas: que en verdad pican mi curiosidad,

y estoy por saberle inquieto.

FORTUN. ¿Lo ignoras? Pues no es aqui donde se hospedan?

Posab. Si á fé.

Eso es todo lo que sé.

Fortun. Cuando llegaron las ví.

Vienen dos: una quinceña...

linda, que no hay mas que ver;

y con ella otra mujer

que tiene trazas de dueña.

Nobles las declara el traje;

mas su tristeza dá susto:

sin duda contra su gusto
han emprendido el viaje.

Y luego... tal reclusion... y venir entre soldados hasta los dientes armados! Deberá ser precaucion. Espuestas á ser robadas

PSSAD.

dos damas solas se ven. Fortun. Me han parecido mas bien prisioneras que guardadas. Si tal, y no me equivoco; pues supe por un soldado, de esos con quien he entablado conversacion hace poco, que á casarse va la joven; y precauciones prudentes se toman, porque las gentes de otro galan no la roben. Está la ciudad vecina; mas temen que ocultos lazos la separen de los brazos del hombre á quien se destina: que aunque de un convento viene, en donde ha sido criada desde niña, enamorada esta de un galan que tiene. Y el que de amante blasona, v es de corazon valiente, que le roben no consiente dicha que tanto ambiciona.

Posad. Poco valen los cerrojos contra el amor, si este encuentra espacio, por donde entra como la luz por los ojos.

FORTUN. El amante se asegura
que es osado y pertinaz;
y mucho será que en paz
tenga fin esta aventura.
No le queda otra ocasion,
como quiera apoderarse
de ella; pues vá á casarse
al alcázar de Leon;
y desde aquí á la ciudad
hay solo media jorn ada;

Una vez alli guardada,
tendrá mas dificultad
para robarla el mancebo.
Mas si en ello al cabo insiste
y á sus contrarios embiste,
casi á asegurar me atrevo
que ha de ser en esta venta
donde se fragüe la danza.

Posad. ¡Demonio!

Fortun. Tengo esperanza

de presenciar la tormenta: yo he de ver en lo que para.

Posad. Haya prudencia: no sea que ellos armen la pelea, y que á mí me cueste cara.

ESCENA II.

Dichos, y D. Fernando, disfrazado de peregrino.

Fern. Que Dios sea en esta casa.

Fortun. ¡Hola! ¡Un peregrino! venga

en buen hora.

Posad. (Con tal huéspe d poco gana nuestra hacienda.)

Fern. Haceis favor, buenas gentes, de decirme si esta venta

es la de la Cruz dorada?

La misma. Ved á la puerta
la cruz: ya perdió el dorado,
á causa de la inclemencia

del tiempo; mas todavia del ti

Fern. Poca cosa. Allá en las tierras de donde yo vengo, dicen que aqui corren malas nuevas...

¿Es cierto?

POSAD.

Posad.

Buen peregrino,
¡qué sé yo? Esas son materias
que no entendemos nosotros,
ni queremos entenderlas.

Dále tú conversacion (A Fortun.) á ese hombre, que vo mientras voy á hacer por que los otros se marchen sin que hava gresca. FORTUN. Cuida que no beban mucho. ¿Quién les impide que beban? Tienen miedo solamente de que los tome la Iglesia por moros, si beben agua; v de cristianos se precian.

(Váse por la izquierda.) ESCENA III

FORTUN y D. FERNANDO. (Pausa.)

FERN.

POSAD.

¿Mi nombre sabeis? FORTUN. FERN. No es estraño que lo sepa:

que todos un nombre tienen. Como esta es la vez primera FORTUN.

que os veo...

¿Estás bien seguro? FERN.

FORTUN. Permitid ...

> (Examinándole atentamente y luego con asombro.)

Tengo una idea... pero no: no puede ser.

¿Quién sabe?

FERN. FORTUN. Sois?..

Ten la lengua. FERN.

FORTUN. Pero...

FERN.

Me importa que aqui FERN.

mi nombre un secreto sea.

¿Puedo confiar en tí?

FORTUN. Descuidad: tras tantos años ¿quién conoceros pudiera?

Fortun. Mi vida, señor, es vuestra. Vos la salvásteis un dia,

y os pertenece por deuda de agradecimiento.

FERN. Bien: por ahora me interesa

saber si hay en esta casa algunas gentes de guerra.

FORTUN. Varios soldados vinieron hace una hora.

FERN. XY se hospedan

aqui dos damas tambien? Fortun. Una joven y otra vieja.

Segun la escolta que traen deben ser nobles.

FERN. Quisiera hablarlas. De esas mujeres

la una es Berenguela.

Fortun. ¡Cómo! Vuestra... (Interrumpiéndole.) Don Ramiro. FERN. su amante, viene siguiéndola; y de parte del galan me temo alguna imprudencia. Si yo, á favor de mi traje, consigo un momento verla,

acaso evite... Fortun, es preciso estar alerta.

FORTUN. Señor, disponed de mí. FERN. Sal al camino; y si llega don Ramiro, de su lado

no te separes. Observa sus intenciones, y avísame de lo que ocurra: una seña

me bastará. Yo entre tanto voy á hablar con Berenguela.

FORTUN. Mala ocasion escogisteis: se levantan de la mesa los soldados, y aqui vienen. Mas vale tener paciencia, y aguardar á que se marchen.

Lo haré asi: tú sal, y espera. (Váse Fortun.) FERN.

ESCENA IV.

D. FERNANDO, ORDOÑO, GARCÉS y Soldados.

GARCÉS. ¿Con que ignorais esa historia? ¿De dónde, Ordoño, venis?

No hay otra en todo el pais de que mas se haga memoria. La córte sufre contenta amores tan singulares; y el pueblo hasta en sus cantares los publica y los comenta.

Ordoño. Notad que de dar mandobles á los moros vengo ahora, y que en la guerra se ignora lo que hacen aqui los nobles.

GARCÉS. Pues yo os puedo dar noticia de lo que fué y de qué modo: que informado estoy de todo, y anda lista la malicia. Ya sabeis que á la sazon en que murió Alonso sesto, halló el rey moro pretesto para invadir á Leon. Y al son de trompas de guerra, cual desbordado torrente envió tropas y gente que asolaron nuestra tierra. Reunido el cristiano bando, á defenderla salieron los nobles; y, entre otros, fueron Alvar Nuñez y Fernando de Astorga. Este persiguió al moro en bizarra lid; v allá cerca de Madrid honrosa muerte encontró.

honrosa muerte encontró.

Ordoño. Mas despues de la pelea,
nadie pudo conocer
su cadáver.

Garcés.

Perecer
le vió Gomez el de Olea.
lo que se sabe por junto,
es que despues no hay noticia
de su vida; y con justicia
se le tiene por difunto.
Si era su muerte mentira,
pronto á la córte volviera;
y el honor no padeciera

de su esposa doña Elvira.

Viuda esta, en un convento
á su hija hizo poner,
que debia entonces ser
una niña; y al momento,
con liviana ligereza,
cedió del Conde al amor,
en agravio de su honor,
gala haciendo de impureza.
Para lograr su deseo
dicen que el Conde la dió
yerbas... no sé.... lo que es yo
todo del Conde lo creo.

Ordoño. ¿Qué conde es ese?

ORDOÑO. GARCÉS.

Don Pedro de Lara, el privado aleve, que solo al cariño, debe, de doña Urraca, su medro. Fué un tiempo competidor de Candespina, que al cabo supo morir como bravo en el campo del honor. Pero cuando comenzaba la lid, el cobarde Conde salió huyendo á Burgos, donde la reina entonces estaba. Y aprovechando el momento, hizo de su amor alarde: de modo que el ser cobarde es su gran merecimiento. Pero volvamos á Elvira, loca por él, tal que ahora esos amores ignora y por don Pedro delira. A su vez este la engaña, lo mismo que finge amor á la reina, y el honor de ambas mujeres empaña. La viuda, porque él lo anhela y nada le niega ya, á don Juan de Urea da la mano de Berenguela.

Ordoño. ¿Ese Urea no es bastardo?

Garcés. Es hijo del mismo Conde:
y en todo le corresponde,
en lo vil y en lo gallardo.
De modo que le detesta
Berenguela, que á otro ama;
pero en vano gime y clama
contra esa union funesta.
Yo bien sé que no le halaga
ir á Leon; mas ¿qué hacer?
¿Cumplimos con el deber
de servir á quien nos paga?

Ordoño. ¿Y cuándo será la boda?

Garcés. Pronto se ha de decidir:
que á la fiesta han de asistir
la reina y la córte toda.

Ordoño. Bien hizo en haberse muerto don Fernando; que á encontrarse...

FERN. Aun vive para vengarse, (Presentándose.) si su deshonor es cierto.

Todos. ¡Ah!

Garcés. ¿Sabe el buen peregrino dónde se halla?

Fern.

De pasada (Reprimiéndose.)
cautivo le vi en Granada,
lamentando su destino.
Juraba allá en su destierro,
si era cierto tanto dolo,
vengarse; y para esto solo
diz que escapó de su encierro.
Si de odio y rencor profundo
no le miente su esperanza,
ha de tomar tal venganza,
que haga estremecer al mundo.

Ordoño. Que es noble y tiene razon nadie dudarlo podria.

GARCÉS. Pero en vano volvería

á la córte de Leon.

El Conde está en la privanza;
obra como le conviene;
y don Fernando, ¿á quién tiene
que le ayude en su venganza?

Tras tanto tiempo en agenos países, si un asesino le derriba en su camino, nadie lo echará de menos.
Cuando por su honra luche, cuando su nombre proclame

y á sus servidores llame... Garces. No habrá nadie que le escuche.

FERN.

El Conde . si no valiente,
es poderoso y cruel.
¿Quién lucharia con él?
¿Quién osara hacerle frente?
Fuera empeño temerario:
lo digo á fé de Garcés:
el que su contrario es,
es de la reina contrario.
Y aunque desea la plebe
su muerte, y suele decir
que es baldon tanto sufrir,
ninguno contra él se atreve.
¿No acudiriais vosotros

Fern. ¿No acudiriais vosotros donde la voz del honor os llamára?

Garcés.

No, señor:

ni por unos ni por otros.

Vieramos indiferentes

quién daba la muerte á quién,

como los curiosos ven

pelear dos combatientes:

y, enalteciendo su gloria,

corrieramos en tropel

á palmotear á aquel

que alcanzase la victoria.

Dais de viles testimonio en eso.

GRRCÉS.

Es nuestro derecho;
que pues del honor han hecho
los nobles su patrimonio,
y de ese honor no tenemos
parte ninguna en sustancia,
vamos donde mas ganancia
y menos peligro vemos.

Pero se va haciendo tarde, y hay que ponerse en camino... Dios os guarde, peregrino.

Ordoño. Peregrino, Dios os guarde.
Garcés. Y si á don Fernando veis,
decidle que se detenga
donde se encuentre, y no venga:
que en esto un favor le hareis.

Fern. És noble y tiene valor.

Garcés. Mas todo será perdido.

Fern. El que en su honor está herido muere, ó restaura su honor.

Los buenos, á el mal agenos, no harán que en su empeño ceje.

Garcés. Dios á los malos protege, cuando son mas que los buenos.

ESCENA V.

D. FERNANDO.

¡Solo! muerto para el mundo, al alzarme de mi tumba, es necesario que nadie mis intenciones descubra. ¿Quién soy yo? Todos lo ignoran: mis dominios y fortuna á otro señor pertenecen Envuelve niebla confusa mi existencia, y ni yo mismo podré deshacerla nunca. Pues bien, que el propio misterio que me cerca, me dé ayuda.

ESCENA VI.

Dicho y BRIANDA, por el foro.

BRIANDA. (¡Un peregrino!)
FERN. (¡La dueña!)
BRIANDE. Hermano, Dios os conduzca
con bien, y si algun socorro

para seguir vuestra ruta quereis...

FERN.

FERN.

Gracias.

BRIANDA.

No hay que darlas:

que favorecer nos gusta
á los siervos del Señor;
y aunque indigna criatura...
Gracias: no pido limosna,
buena mujer: una súplica

buena mujer: una súplica tengo que haceros; y espero que me presteis vuestra ayuda] para hablar á Berenguela.

Brianda. ¡Ay, Virgen de las Angustias! ¿Qué decis? ¡Es imposible!

FERN. ¿Cómo que imposible?

BRIANDA. [Nunca!

Fern. Ved que tengo que decirle cosas de importancia suma...

BRIANDA. Os digo que es imposible.
FERN. Solo dos palabras...

Brianda. Ni una.
¿Qué se diria, si un hombre
penetrara en su clausura,
sabiéndolo yo?

FERN. ¿Wi traje
y mi edad os dejan duda
de que es buena mi intencion?

Brianda. Quien sabe lo que se oculta bajo ese sayal: á veces hace el diablo de las suyas; y mi deber...

FERN. Os advierto que mi paciencia no es mucha.

BRIANDA. ¿Me amenazais? FERN.

Fern. No lo sé.
Brianda. ¡Ay, válgame santa Ursula!
¡y santa Tecla!

FERN. ¡Silencio!
BRIANDA. ¡Y san Simon y san Judas!
FERN. No griteis, ó vais á hacer
que cometa una locura.
Decid dónde está la jóven...

Brianda. Abriros la puerta, nunca. A lo mas, os dejaré que hableis por la cerradura. FERN. Si no hay otro medio, sea. BRIANDA. Pero ... FERN. Vamos en su busca. Brianda. Con tal de que nadie sepa... Descuidad. (¡Maldita bruja!) ¡Nadie lo sabrá! BRIANDA. (Llevándole al foro.) Venid conmigo. ¿Veis la segunda puerta de esa galeria? Pues allí está la reclusa. Habladla; pero sed breve. FERN. BRIANDA. No alceis la voz. FERN. alutosh emp Bient our bay BRIANDA. Mucha prudencia! Yo cuidaré a man man at . Auxand

ESCENA VII

que todo esto se descubra, y ambos salgamos de aqui para nuestra sepultura. (*Váse por el foro*.)

Eso es lo mejor.

FERN.

BRIANDA.

de que nadie os interrumpa.

No sea

RAMIRO y FORTUN por la derecha.

FORTUN. Pero notad, don Ramiro,
que aventurais vuestra vida.

RAMIRO. La cuento como perdida;
y asi á recobrarla aspiro.
Nada hay que mi intento tuerza.

FORTUN. Pensad...

RAMIRO. Todo lo he pensado.
Ó me ayudas de buen grado,
ó habrás de hacerlo por fuerza.

Arrojado de tal suerte
hoy me conduce el destino,
que tan solo en mi camino

podrá atajarme la muerte. Amor mi esperanza alienta: tú nada arriesgas por junto: pues si hay riesgo en el asunto, corre todo de mi cuenta.

FORLUN. Mas temo ...

RAMIRO.

No hay que temer. ¿Qué te pido yo en sustancia? Oue me señales su estancia y me dejes á mí hacer. Yo en tanto, pese á mi estrella. haré la puerta pedazos, y sacándola en mis brazos, huiré dichoso con ella.

FORTUN. ¡Lo decis tan satisfecho!.. Ramiro. Ya verás: en dos instantes...

FORTUN. ¡Qué locura! los amantes todo se lo encuentran hecho. Pero advertid que se encierra alli una dueña: es verá: y al veros, mas ruido hará, que cien clarines de guerra. Acudirán al momento gentes: v de esa manera caereis en la ratonera sin conseguir vuestro intento.

RAMIRO. Pues bien, estaré esperando á que salgan: la veré; y si es fuerza, moriré

contra todos peleando.

Fortun. Eso es desesperacion.

RAMIRO. Que lo sea.

No creyera FORTUN. que asi cegaros pudiera una mezquina pasion.

RAMIDO. ¿Mezquina?

FORTUN. Afecto vulgar.

indigno de vuestro nombre. RAMIRO. Solo es mezquino, el hombre que nunca ha sabido amar. Que siempre del bien en pos, el amor puro y perfecto es, de todos, el afecto que mas nos acerca á Dios.

ESCENA VIII.

Dichos: Brianda y D. Fernando.

Brianda. Vaya el peregrino en paz. Fern. Dios guarde á la honrada dueña. (Váse la dueña.)

ESCENA IX.

D. FERNANDO, RAMIRO y FORTUN.

FERN. (Veré si el galan se empeña en ese proyecto audaz.) ¿Ramiro?

Ramirol ¿Quién mi nombre pronuncia?

FERN. Yo.

¿No me reconoces?

Ramiro.
Fern. Tampoco lo estraño.

RAMIRO. Y bien, 'quién sois vos?

Fern. Un peregrino,

como lo demuestra el traje, que al cabo de su viaje hoy te encuentra en su camino.

Ramiro. ¿Mas vuestro nombre? Mi nombre... Mi nombre...

de callarlo hice promesa, mientras cumplo un voto.

Ramiro. mi empeño. Cesa mi

Fern. Pero soy hombre que pronto cumplirlo espera.

Fortun, si algun accidente ocurre, avisa.

FORTUN. Esa gente...
FERN. Obsérvala desde fuera. (Váse Fortun.)

ESCENA X.

D. FERNANDO y RAMIRO.

RAMIRO. (Franqueza gasta, y no corta.)

FERN. Voy advirtiendo, Ramiro,
que sin quererlo te inspiro
desconfianza; no importa.

Ramiro. Hablad, pues, ya. Fern.

No te asombre si de cierto modo entablo esta plática, y te hablo de la virtud en el nombre. Que aun cuando la juventud á mis canas no debiera respeto, se la infundiera el nombre de la virtud. Aqui has venido, impulsado del amor que te desvela, á robar á Berenguela.

RAMIRO. Sabeis ...

Fern. Que lo has meditado; mas yo lo vengo á estorbar.

RAMIRO. ¿Vos?

FERN. Yo, si.

RAMIRO. ¿Con qué derecho? Yo la amo, y en mi despecho por todo he de atropellar.

RAMIRO. ¡Su honor tienes en nada?
RAMIRO. ¡Su honor! Yo se lo resguardo.
La casan con un bastardo,
y ese enlace la degrada.
Mi esposa ante Dios es ya:
en el próximo convento
un sacerdote al momento
nuestra union bendecirá.

Fern. 1Y el mejor medio es robarla!

Mala traza has escogido,
si para ser su marido
empiezas por infamarla.
¿Quieres asi, pobre loco,

que ella olvide sus deberes? ¿Que falte á su nombre quieres. teniendo el honor en poco? RAMIRO. ¿De castellana hidalguia mas prueba pensais que dé, cuando jure á otro su fé la que ha jurado ser mia? Union que amor no bendice, llámese como se llame, es yugo que agobia infame, por mas que no escandalice. Y el que á Berenguela instiga á que contraiga ese enlace, es guien injuria le hace v á envilecerse la obliga. Esto creo y esto siento: de mi deber obligado v mi amor he intentado estorbar su casamiento; que aunque la vida me fuera, con tal respeto la adoro, que siempre en mas su decoro que mi propio amor tuviera. ¿La amas?

FEBN. RAMIRO.

Con amor tan puro la adoro, v tan ciega fé, que ni olvidarla podré ni amar á otra: lo juro. En ella está mi destino: no vivo sino por ella: ella es la luz, es la estrella que me alumbra en mi camino-Su alegria es mi alegria; sus dolores mis dolores, que han fundido los amores en una su alma y la mia. Y adherida de tal suerte mi vida á su vida está, que solo juntas podrá darles término la muerte. No espereis que me decida á abandonarla, señor,

porque quitarme su amor fuera quitarme la vida. ¿La vida?

FERN. RAMIRO.

Creedlo asi. Mas si de otro modo hiciera su dicha; si ella pudiera ser venturosa sin mí, yo esta pasion temeraria esconderia en el centro de mi pecho, como dentro de una copa funeraria. Y no importa que muriera de esfuerzo tan doloroso; pues moriria dichoso con saber que ella lo era. En otro tiempo yo habria cumplido vuestro deseo,

FERN. que amor en tus ojos leo; y Berenguela seria feliz contigo. Mas ella parte á la ciudad.

RAMIRO. De agui no han de arrancarla, si á mí no me abandona mi estrella. FERN. Es lucha muy desigual. RAMIRO. Si yo pierdo esta ocasion,

iré tras ella á Leon y mataré á mi rival.

FERN. Y aunque asi fuera, el encono de la reina...

RAMIRO. No le temo. La reina llegó al estremo de la imprudencia, y el trono se hunde á sus piés. Toda España de escándalos tan prolijos cansada, llama á sus hijos para salir á campana. Asturias alzó el pendon, y á don Alonso rey nombra. Castilla, bajo su sombra, se alzó tambien; y Leon queda solo por rendir:

mas pronto el rey llegará, y la córte le tendrá por fuerza que recibir.

FERN. ¿Estás seguro? RAMIRO.

RAMIRO. Lo sé.
FERN. ¿Luego eres rebelde?

La reina á su fé faltó:

yo le retiro mi fé.

Mas la calumnian quizás.

RAMIRO. No; ciertos son sus deslices.

FERN. Sin prueba alguna lo dices.

RAMIRO. Pruebas tengo por demas.

RAMIRO. Mirad ese escrito. (Dándoselo.)

Ved si la reina está ciega, y ved hasta dónde llega la infamia del favorito.

FERN. ¡Ah! (Leyéndolo.)
RAMIRO. Sonroja su lect

Sonroja su lectura: sufrir mas fuera mancilla. La reina que asi se humilla, no puede hacer la ventura de un pueblo. Con torpe anhelo ella á ese Conde abandona el brillo de una corona, que él arrastra por el suelo. El favorito la vende, publicando su desdoro, v aun, ayudado del moro, alzarse por rey pretende. El pueblo en su indignacion clama y se agita, no en vano, porque otro soberano tenga el reino de Leon. Mas aunque aborrece al Conde, nunca á tanto se atreviera, siempre que la reina hiciera lo que hacer le corresponde. Que el pueblo al rey no se atreve cuando se cumple la ley, y del vasallo hace el rey lo que el vasallo ser debe.

Mas ella en su ceguedad
no tiene quien le recuerde
este deber; y asi pierde
su cetro y su dignidad.
¡Oh! caerá; y, creedlo vos,
si hay quien la arroja del trono,
no es el popular encono,
es la justicia de Dios.

ESCENA XI.

Dichos y Fortun.

FORTUN. Ya viene la comitiva.

RAMIRO. Pues luzca mi espada aqui.
Que la separen de mí
no he de sufrir mientras viva.

FERN. Si mis consejos en poco
tienes, y á un lance das pié
que la deshonre, yo haré
que te desprecien por loco.

Ramiro. Nadie mi amor avasalla; muestras de mi genio altivo per mos verán...

Fern. Yo te lo prohibo: dang om se yo, que soy su padre. ser og del som

RAMIRO. ; Ah! Tongs on MAS! FERN. Calla. 2883

Confias en mí?
RAMIRO. Señor,

Fern. Acaso llegue la hóra de coronar vuestro amor.

ESCENA XII.

Dichos: las dos damas acompañadas de Garcés, Orpoño y Soldados, que atraviesan el foro lentamente, y salen por la derecha.

Ordoño. ¿Veis, Garcés? ¿Qué ocurre?

ORDOÑO.

edob ase olimany is Guenta

con la dama, no os la roben.

GARCÉS. No hay miedo. ¿Veis aquel jóven?

(Señalando á Ramiro.)

Ordoño. ¿Quién es?

Su amante.

ORDOÑO.

Si intenta

arrebatarla, no pienso que salga muy bien librado. (Deteniéndose á mirarlo; Garcés l

(Deteniéndose à mirarlo; Garcés le indica que siga adetante: él se coloca detrás.)

GARCÉS. Seguid; yo iré de este lado.

(La comitiva desaparece: Fortun la sigue à cierta distancia.)

ESCENA XIII.

FERNANDO y RAMIRO.

Ramiro. El sacrificio es inmenso;

mas por no causar enojos al que debo respetar,

ya veis, la dejo marchar... con lágrimas en los ojos.

FERN. Al verla, tambien á mí se me parte el corazon;

mas tengo resignacion.

RAMIRO. Señor...

FERN. Vámonos de aqui.

RAMIRO. ¿Dónde?

FERN. A Leon sin tardanza.

RAMIRO. ¿Alli os vais á descubrir?

Fern. Mi nombre no he de decir hasta lograr mi venganza.

RAMIRO. ¿Pues cuál es vuestra intencion?

FERN. Čuando camina encubierta, es la venganza mas cierta.

RAMIRO. Y VOS...

FERN.

Vamos á Leon.

FIN DEL ACTO PRIMERO.

ACTO SEGUNDO.

El teatro representa una sala en el alcázar de Leon; en primer término á la derecha una ventana, mas allá la puerta que conduce á la torre, otra luego de entrada general. En el fondo la de una capilla que á su tiempo se abre. A la izquierda en primer término, puerta secreta, y despues la de las habitaciones de la Condesa.

ESCENA PRIMERA.

ELVIRA, MILLAN.

ELVIRA. ¿Millan?

MILLAN. ¿Qué mandais, señora?

ELVIRA. ¿Aun no ha venido esa gente?

MILLAN. Aun no.

ELVIRA. Me tiene impaciente. ¿Llegará la ansiada hora

de abrazar á Berenguela? Esa tardanza me estraña.

MILLAN. Ved que Garcés la acompaña.!
Que el Gonde tambien anhela
su venida. Los soldados
que fueron de vuestra parte
á buscarla, están, por arte
ó por prudencia, ligados

á don Pedro, y cumplirán como deben: con que asi pronto la vereis aqui. ELVIRA. Óigate el cielo, Millan. En tanto sube á la torre del alcázar: mira y ven á avisarme luego.

MILLAN. Bien. ELVIRA. Que no te detengas: corre. (Váse Millan.)

ESCENA II.

ELVIRA.

Trato en vano de calmar mi impaciencia: apenas creo que se cumpla mi deseo. (Mirando por la ventana.) Ya la tarde vá á espirar. De tierna melancolía bañada el alma se siente, al mirar en occidente morir el astro del dia. Hunde en lejano confin el sol su disco dorado entre celajes, velado, de púrpura y de carmin. Cubre de opacos colores su estenso manto la noche, y su perfumado broche cierran las brillantes flores. Y unidas alzan en tanto, en son de triste lamento, las áuras su último acento, las aves su último canto. Y en esa dulce armonia, en ese reposo blando, que se advierte, contemplando la postrera luz del dia, la naturaleza entera, con melancólica tinta, aquellas horas me pinta

de mi alegre primavera,
llenas de apacible calma,
libres de inquietud y afan,
que ya nunca volverán
à renacer en mi alma.

ESCENA III.

ELVIRA y el CONDE.

CONDE.

Dios te guarde, Elvira mia. ¿Qué miras con tanto anhelo? Miraba el campo y el cielo, cuando va á morir el dia. Miraba el arroyo puro que entre el verde césped corre al pié de esta antigua torre, y en perlas orla su muro: que finge, arrullando en calma, palabras de amor sentido, que apenas ove el oido, mas que estremecen á el alma. Aspiraba las suaves áuras, de aroma bañadas: las quejas enamoradas oia de tiernas aves; y me extasiaba, pensando que áuras, aguas, aves, flores, me hablaban de sus amores, porque todo vive amando. A esa sublime armonia

CONDE.

que embarga tu pensamiento, se unen con igual acento la voz de tu alma y la mia. ¡Oh! si: en la tarde espirante de mi edad, tambien yo amo: tambien para mí reclamo tu amor ardiente y constante. Que muy pronto ha de llegar la noche, sin una estrella que alumbre mi amor, y en ella pueda el tuyo conservar.

ELVIRA.

CONDE.

Siempre mi amor...

es fresco capullo tierno, á quien las nieves de invierno matan, como á toda flor. En la hermosa primavera de la edad, amor se anida en nuestro ser; y es la vida dulce ilusion pasajera, que aspirando en ánsia loca deseos que al alma van, liba con ávido afan del placer la hirviente copa. Al viento de los amores se abre el pecho enamorado. como el cáliz sonrosado de las purpurinas flores se abre al cefirillo blando que entre sus hojas murmura, v su rica esencia apura el fresco talle besando. Mas luego que roto mira su cáliz, la flor del valle inclina el erguido talle y languidece y suspira. Y faltándole el aliento, que vida y calor le diera en la verde primavera, rompe sus hojas el viento. Del mismo modo el amor roba un dia nuestra calma, brindando placer al alma, como el céfiro á la flor. Pero en espacio tan breve. que apenas su blando aroma se aspira, cuando ya asoma entre círculos de nieve la vejez : y en esta edad el roto capullo tierno perece, que es el invierno del amor la ancianidad. De aquella soñada gloria, de aquella amante porfia,
viene á conservarse un dia
nada mas que la memoria.
Mas yo no tengo en mi abono
de un amor puro la ofrenda,
que alguna vez me defienda
de inmerecido abandono.
¿Ni cómo un solo momento
pudiera vivir en paz,
cuando me acosa tenaz
la voz del remordimiento?

CONDE.

la voz del remordimiento?

Por Dios que me maravilla
cómo un pálido fantasma
tu mente de horrores pasma,
y tu corazon humilla.

Cesen tus duelos prolijos;
calma tu tristeza ya,
y nuestro amor vivirá
del amor de nuestros hijos.

Por eso mi pecho anhela
y muestro tal interés
en que á Juan de Urea des
la mano de Berenguela.

La reclamo para él.

ELVIRA.

Suya será: lo prometo.
Bizarro, apuesto y discreto
y gallardo es el doncel.
Su fortuna envidiarán;
y al darle tan noble esposa,
tanto como ella dichosa
será feliz el galan.

ELVIRA.

¡Felices! Tambien alienta en mi pecho esa esperanza.

GONDE.

Para tan grata alianza primero es que ella consienta.

ELVIRA.

Consentirá. Si hasta el dia no supo lo que es amor, ¿qué otra esperanza mejor podrá cumplir que la mia?

CONDE.

¿Quién sabe? Aunque en un convento desde niña la has tenido, tal vez no siempre ha vivido en santo retraimiento.
Quizás alguno, en la calma
de aquel solitario asilo,
llegó á turbar el tranquilo
dulce sueño de su alma.
Y á su incógnito calor,
cual del sol al primer rayo
brotan las flores en mayo,
brotó en su pecho el amor.
Yo sé de cierto Ramiro,
que ha pasado muchos dias
lanzando á sus celosias
suspiro tras de suspiro.

ELVIRA. A esa edad el corazon suele tomar por cariño lo que es ilusion de niño y nada mas que ilusion.

Mas si en el primer momento por don Juan no se decide, yo haré que mi hija olvide al rondador del convento.

CONDE. La empresa fio de tí.

ESCENA IV.

DICHOS: MILLAN.

MILLAN. Señora ...

ELVIRA. ¿Ha venido ya

Berenguela?

MILLAN. Fuera está.

Conde. Pues hazla venir aqui. (Váse Millan.)
Con ella á solas te dejo: (A Elvira.)

asi verás fácilmente si ella se muestra obediente y dócil á tu consejo. Mas si ostenta repugnancia,

saberlo al momento quiero.

ELVIRA. Lo sabrás.

En tanto, espero en esa vecina estancia.

ESCENA V.

ELVIRA, luego BERENGUELA.

ELVIRA. ¡Voy á verla! El alma toda de gozo inundar se siente...

BEREN. ¡Madre mia!

BEREN.

¡Hija adorada!
¡Oh! Déjame que te estreche
contra el corazon... Asi:
otra vez... cien y cien veces.
Por fin te vuelvo á mirar
junto á mí. ¡Qué hermosa eres!
Es tu tez de fresca rosa,
y de purísima nieve:
torrentes de luz derraman
tus negros ojos ardientes,
templados por el pudor
virginal: tu altiva frente
el brillo de una corona
casi demandar parece.
¡Qué hermosa! Serás mi orgullo

y del que una con su suerte la tuya. Ven á mi lado: tras tantos años ausente, de mí no tendrás memoria.

Si otra voluntad mas fuerte que la mia, en tantos años no dió lugar á que os viese, dentro de mi corazon guardé vuestra imágen siempre-

ELVIRA. Yo he lamentado esa triste separacion, aunque pienses que de fria indiferencia

que de fria indiferencia
ó ingrato olvido naciese.
Mas yo, en el mar de la córte
luchando, temiendo siempre
ser entre sus negras olas
del ráudo huracan juguete,
yo conociendo el peligro,
mal podia defenderte:

que tambien necesitaba amparo. ¿Mísera y débil viuda, qué pude hacer por la huérfana inocente, si no es que llevarla al templo de Dios, y que fuera este escudo de su inocencia?

Beren. Nunca dudé, que prudente y buena, determinaseis lo mejor: queja rebelde jamás salió de mis labios.

ELVIRA. Pero ya, hija mia, puedes
dejar el santo retiro.
Cesa tu horfandad, y en breve
serás de un amante esposo
protegida.

ELVIRA.

(¡Ah!) ¿Te sorprende

la nueva?

BEREN. Mas... Yo e

Yo en tu dicha pensando, miré quién fuese entre los nobles el mas gallardo y el mas valiente. Y vos...

BEBEN. ELVIRA.

BEREN.

Escogí al de Urea; el que á los demas escede en fortuna y gentileza. ¡Un bastardo!

BEREN. ELVIRA.

Le protege
la reina, y fuerza será
que su voluntad respetes.
La reina aprueba ese enlace.

BEREN.

Pero la reina no puede
hacer que ame el corazon
á quien le es indiferente.
Si solo mi voluntad
por marido le escogiese,
ni vos lo aprobárais nunca,
ni de mis nobles parientes
proteccion mereceria
un bastardo.

ELVIRA.

Que lo debe todo á sus hechos, y no á preclaros ascendientes. Él hizo olvidar su origen, y mil damas le apetecen por esposo.

BEREN.

Yo no envidio fortuna que tantas quieren.

ELVIRA. ¿Con que al de Urea rehusas? Te niegas á obedecerme? Conozco bien el amor le un ab tonge

BEREN.

y el respeto que se debe á una madre, y sentiria enojaros. Si os ofende de empanados mi repugnancia... le elges al ago

ELVIRA.

shan Yo haré, sandani

BEREN.

que desaparezca en breve. ¿Por qué al escoger, señora, un marido que me hiciese feliz, habeis olvidado un vandan im al que mas títulos tiene para merecer mi mano? No hay en su ilustre progenie mancha ninguna. and we so significant

ELVIRA.

[Ramirol ¿Y bien, señora?

BEREN. ELLIRA.

No pienses

en él.

BEREN.

Fué un tiempo elegido por mi padre.

ELVIRA.

Hoy es rebelde mental comment á su legitima reina, y no es el que te conviene. Mas yo haré que le aseguren, si es que á penetrar se atreve osmen Leon. ob , balgay all , someonine A

BEREN.

Piedad, señora,

para él!

ELVIRA. . 2200 a in No la merece. A lasbub and

BEREN, 12 Piedad! Tooling and point and comments with

Yo haré que le olvides... (Marchandose.) And or and and arrived let

Stricking

Beren. Nunca. ELVIRA.

Y al de Urea aceptes. (Váse.)

ESCENA VI. v mil danas le apelece

BERENGUELA. . 020028 100

Triste destino el mio! sup sun l'ad ¿Cómo arrancar del pecho som nody el indomable amor, que al fin se ha hecho señor de mi albedrio? Ni cómo el firme empeño ogente y resistir de una madre, que desea enlazarme ante Dios con el de Urea y que le acepte el corazon por dueño? Huérfana, abandonada, ¿qué puedo hacer contra la suerte? Nada. En la venta me dijone de la comp no la un peregrino anciano que aun vivia mi padre, y que muy pronto le veria, trocando mi dolor en regocijo. ¿Será cierto? Aquel hombre, on Bridge que descubrir no quiso su semblante ni decirme su nombre, main adousto á infundirme valor será bastante?

ESCENA VII.

BERENGUELA y RAMIRO.

BAMIRO. BEREN

Berenguela!

Ramiro! amilinel ge h

¿No es ilusion? ¿Es cierto que te miro á mi lado otra vez?

BAMIRO. BEREN.

Vengo á salvarte.

A salvarme... Es verdad, de ese himeneo que repugnaba tanto mi deseo. Mas no, Ramiro, parte.

RAMIRO.

¿Qué dudas? Ante Dios eres mi esposa. Ven: nuestra union bendecirá un anciano ministro del Señor, que nos espera. El unirá tu mano con mi mano:

serás de hoy mas mi dulce compañera, y antes que alumbre el sol del nuevo dia el nombre llevarás de esposa mia.

BEREN. Huir de esa manera...

imposible, Ramiro: el mundo entero tan imprudente accion condenaria, y yo mi nombre deshonrar no quiero.

RAMIRO. Mas huyendo ...

Beren.

¡Imposible! Yo seria
cual ninguna dichosa
en vivir à tu lado,
y el dulce nombre recibir de esposa.
Pero nunca contigo partiria

Pero nunca contigo partiria el que yo misma hubiera deshonrado. Ramiro. ¿Y qué me importa el mundo?

Lejos de las horrendas tempestades de su revuelto piélago profundo, hallaremos floridas soledades en el puerto tranquilo, dó la felicidad tiene su asilo. Ven, amor mio; deja que respeten al mundo los que de él su dicha esperan y por eso á sus leyes se someten, que con servil humillacion veneran; pero demos nosotros al olvido eses preceptos del orgullo vano. Nuestras almas ha unido el cielo; y no hay aqui poder humano que resista su intento soberano. Vuelve para mí á ser la luz guerida del astro del amor; aquel lucero que de la primavera de mi vida brilló radiante en el albor primero. Devuélveme tu amor y tu ternura; vuelva la lumbre pura de tu suave angélica mirada á consolar al alma enamorada: respire yo el aroma de tu aliento: escuche un solo acento, como en los tiempos, cuya ausencia lloro. que diga : vo te adoro: y en aquel punto moriré contento.

Ven, amor mio, ven: la córte impura sofocará tu alma: huyamos presto, buscando un suelo de mayor ventura, en donde ser felices.

BEREN.

La ternura,

Ramiro, es don funesto.

Aquellos que en el alma
la trajeron al mundo, nunca al cielo
remontaron el vuelo,
sin llevar de los mártires la palma.
Yo del amor que un dia
formára mi esperanza y mi alegria,
guardaré la memoria eternamente;
mas nunca humillaré la altiva frente
al deshonor, á la vergüenza.

RAMIRO.

Sea.

Ya que desdeñas el huir conmigo, antes que verte unida á mi odioso rival y mi enemigo, yo buscaré al de Urea, y en furia mi esperanza convertida, do quiera que le vea le arrancaré la vida.

BEREN.

¿Ignoras por ventura que tu nombre tal vez será proscrito? ¿Ignoras que en la córte se asegura que eres rebelde?...

RAMIRO.

El torpe favorito conoce bien el odio que me inspira. Su hijo el bastardo aspira á enlazarse contigo, y vive el cielo que no ha de haber ni tregua ni reposo para el que asi codicia el bien que anhelo, para el que asi pretende ser tu esposo. Mas todo un pueblo en mi favor conspira, y del yugo tirano que le ofende, del que á su reina y á su patria vende sabrá tomar venganza: yo lo fio.

BEREN.

Con que es decir que la civil contienda...

De mi enojo y rencor segura prenda,
bate sus alas ya, y enciende el brio
de todo noble corazon. El mio

con impaciencia late

porque llegue la hora del combate.

Beren. Acaso tu existencia amenazada

se halle en este momento.

Ramiro. ¿Y qué me importa? Nada. Logre vengarme, y moriré contento.

Beren. Pues bien, Ramiro, olvida

esa lucha fatal...

Ramiro. ¿Qué me decida

á abandonarte? Beren.

Escucha mi deseo y renunciar prometo á ese himeneo.

RAMIRO. Y en lazo estrecho unida

huirás conmigo? Beren. Si. (Apareciendo Elvira.)

ESCENA VIII.

DICHOS, ELVIRA.

ELVIRA. ¡Huir!.. ¡Qué veo!

¿Sois vos el que se atreve á penetrar aqui? Yo haré que en breve sufra de su traicion digno castigo, quien de su reina muéstrase enemigo.

BEREN. ¡Piedad!

ELVIRA. Pronto á mi voz... (Yendo al hácia el foro.)

ESCENA IX.

DICHOS, D. FERNANDO, MILLAN.

Fern. Atras, señora.

ELVIRA. Esa voz...

Fern. Es la voz aterradora
de la conciencia. Atras: atras. Por esa
cercana galeria
que el descuidado alcázar atravies a,
condúcela, Millan: ya sabes donde.

Tu lealtad me responde...

RAMIRO. Mas vos...

FERN.

En mí confia, y aléjate tambien.

BEREN.

Your Thomas of the Park

FERN.

tu madre al fin consiente en ese grato enlace, que impaciente

tu corazon anhela.

¿Será cierto? BEREN. ELVIRA.

¡Hija mia!

Mas separarme asi, de esta manera... BEREN. Abrazadla, señora, (Ap. á Elvira.) FERN.

que por la vez postrera viéndola estais aliora.

Ven á mis brazos, ven. ELVIRA.

Madre, ese llanto... BEREN. (Abrazándose.)

ELVIRA. ¡Hija del corazon!

Llegó el momento FERN.

de partir.

Madre... adios... BEREN.

ELVIRA. BEREN. Hija, adios ...

Berenguela,

(Siento (Marchandose.) estremecido el corazon de espanto.) (Vanse todos menos D. Fernando y Elvira.)

ESCENA X.

D. FERNANDO, ELVIRA.

FERN.

Va la habeis visto partir, y estamos solos los dos. Ahora que os ayude Dios...

¡Ah! ELVIRA.

Porque vais á morir. FERN. ELVIRA. Morir!

FERN.

No os queda esperanza sino en el cielo, señora: Ilegó la suprema hora, la hora de la venganza. Habeis mi nombre manchado; la prenda de mas valia, que en vuestra lealtad había

el amor depositado.

Pero está de Dios escrito que quien da al vicio tributo, recoja á su vez el fruto de la infamia y el delito. No disculpo mi pasion,

ELVIRA. ni vuestra clemencia imploro: he faltado á mi decoro Pero 705-30 y no merezco perdon.

FERN. Si vuestra pena os inspira que Dios en este momento os perdonestrement al de seine eraq

CONDE. (Dentro.) [Elvira! | Elvira!! | Bangon ELVIRA. ¡El Conde!

FERN.

Si... En este instante el cielo á mi voz responde: á tiempo ha venido el Conde; chasuo á tiempo llega el amante. Oibavni ol En esa capilla entrad. p aproteA all

De vuestro gozo cruel labasiques ob ELVIRA. debo esperar... but a a added . bittyle FERN.

Para élution obacoleo ni un átomo de piedad. (Entra Elvira.)

ESCENA XI.

D. FERNANDO: luego el CONDE.

FERN. Segura está en la capilla, y es de buen temple mi acero. CONDE.

¿Elvira? (Abriendo D. Fernando la puerta izquierda.) FERN.

Entrad, caballero. CONDE. FERN. ¿Os maravilla?

Yo tengo á dicha el hallaros en medio de mi camino. (Cerrando.)

CONDE. ¿Quién sois, pues? Un peregrino. FERN.

Y habeis venido... CONDE.

A mataros. FERN. Traicion! Tottod as us , reded exid al

CONDE.

FERN.

No asi levanteis
la voz, porque será en vano.
¡Traicion decis! ¿A la mano
vuestro acero no teneis?
¿No estamos aqui los dos
solos? ¿No sois mi enemigo?
Pero vos...

CONDE. FERN.

Reñid conmigo, and way y ayude á quien quiera Dios.

CONDE. FERN.

¿Mas con quién? Wáislo á saber de la memoria de la repasad bien una historia,

que ya debeis conocer. 195000 131

FERN.

Hubo en Leon, olsis le cuando el sarraceno bando ognisi a lo invadió, un don Fernando que i de emprender tan noble lid, semi ed siguió, atento á su decoro, agra cololis peleando contra el moro hasta cerca de Madrid. Debió sentirlo en verdad, porque, al partir á la guerra, dejaba en aquella tierra toda su felicidad. El amor le sonreia: familia el cielo le dió: todo lo sacrificó alguest mend el zo y con generosa hidalguia. Quiso la enemiga suerte que, al ser el buen caballero mal herido y prisionero, and mod alla nuevas dieran de su muerte. Tenia una esposa bella de connet o'l y de estirpe muy preclara. El conde Pedro de Lara sine neinos ardió en amores por ella. Para lograr su deseo, line siedad 7

diz que un filtro engañador la hizo beber, en su honor

echando el borron mas feo. Y no siéndole bastante un pade on victoria de tanta prez, in sup soluc quiso engañar á la vez ensoneras ao á la reina, y ser su amante. Lo consiguió: el favorito de la companio logró que en la régia dama prendiera de amor la llama, y hoy prepara otro delito. somonou. Atropellando la ley, uproq , otnorq v y por artes que no ignoro, e les emp con el auxilio del more con actionimi quiere que le nombren rey. Jonny En la córte de Leon manda doña Urraca; pero manda su legítimo heredero viene á estorbar la traicion. No ha de regir el estado la reina, que así abandona su poder y su corona á un miserable privado. Y Dios quiere en este dia que yo principie la obra de la venganza. Aqui sobra vuestra existencia ó la mia. Hoy el destino derrumba vuestros infames conciertos; contra vos, hasta los muertos se levantan de la tumba. Y pues os tengo en mi mano, cuentas de mi honor os pido; soy el esposo ofendido; dos ese no.) vos el traidor, el villano. giviy obme Pues tened tambien en cuenta que aqui mi palabra es ley, que en este alcázar soy rey. Con vuestra sangre mi afrenta lavaré. (Acometiéndole.)

CONDE.

FERN.

FERN.

CONDE.

¡Ferran!... ¡Garcés!... (Gritando.)
¡A mí!... Con una palabra
haré que otra vez se abra
una tumba á vuestros piés.

FERN. No, Conde: en esta partida no habrá quien os preste ayuda: antes que ninguno acuda a serolo v os arrancaré la vida. Me teneis odio profundo, como el que yo os tengo á vos... con que uno de los dos sos orno ornado está demas en el mundo. Luchemos cual caballeros, y pronto, porque ya es mengua que asi se agite la lengua,

mientras duermen los aceros. CONDE. FERN.

¡Nuño!... ¡Ferran!.... ol and stainp ¡Defendeos! (Ninguno á mi voz responde. Si en esa capilla...) (Abriéndola.)

ESCENA XII. ob and ove

DICHOS, ELVIRA.

ELVIRA: CONDE.

CONDE.

els conde ... Y ¡Elvira!... andorat sigioning oy sup

FERN. ELVIRA. FERN.

Atrás!... uznagnov al ob (Interponiéndose.) ¡Deteneos!... Aqui morireis los dos

de infamia y vergüenza llenos.

ELVIRA.

Señor, respetad al menos el santo lugar de Dios.

¿Habeis pensado, señora, FERN. que renuncie á mi venganza?

Con esa sola esperanza pude vivir hasta ahora. El cobarde á mi furor pretende escapar en vano, que ya le tengo en mi mano. Mas... ¿qué escucho?

(Se oye ruids de gente que se aproxima.)

CONDE. ELVIRA. FERN.

Viene gente. Y el malvado en anten

se salvará... I seriente a minut anu

Voces. (Dentro.) Abrid la puerta.

CONDE. ¡Favor!

Fern. En tu sangre...

(Se dirige con la espada desnuda al Conde, que se defiende. Ábrese la puerta segunda de la derecha y entran Garcés y soldados.) ¡Abierta!

(Mirando la puerta.)

CONDE. ¡Corred á mí! (Me he salvado.)

ESCENA XIII.

Dichos, GARCÉS, SOLDADOS.

Garcés. Señor... (Es el peregrino

de la venta.)

(Cercan à D. Fernando les demas y le rinden.)

FERN. Solo quiero

morir.

GARCÉS. Sois mi prisionero. Conde. (A tiempo el socorro vino.)

Fern. (Y yo pierdo la esperanza de matarle! ¡Hado cruel!)

ELVIRA. Piedad, señor, para él. (Al Conde.)

Fern. Toma, esa es mi venganza.

(Le tira un pergamino à Elvira.)
ELVIRA. ¡Un pergamino! (Lo recoge y lee.)

Fern. Tu vida

ren. Tu vida puedo envenenar asi.

ELVIRA. (¡Me engaña el Conde! ¡Ay de mí!

¡Otra esperanza perdida!)

CONDE. Yo quiero ver ese escrito. ELVIRA. (¡Y tambien hace traicion

á la reina! Si: estas son las pruebas de su delito.)

Conde. Señora, mucho interés el pergamino os inspira.

Yo le necesito, Elvira.

ELVIRA. Conde, le vereis despues.

(La reina sabrá...) (Yéndose.) Conde. (Tras ella iré.) Se cambió la suerte. (A Fernando.)
Solo te espera la muerte.

Culpa será de mi estrella.
Conde. Llegó tu instante fatal.
FERN. (Ella á mi venganza corre.)
Conde. El prisionero á la torre. (A Garcés.)
(Yo á la cámara real.)

ESCENA XIII

de la venta.)
(Cercan à B. Fernando (es demas y la rindes.)

Entr. Solo quiero
morir. Sols mi prisionero
Cosas. (A tiampo el sucorra viso.)

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

Fern. 10mn, esa es mi vene are.

(La fira un pergamaio d'Elvira)

Envina., ¡Un pergamino! (Lo recore y les)

Fran.

Tu vide

pundo envencuar da:

[Savies (Me enguña el Ceelel jav de unif il
[Olta esperanza pavilla]]

[Casoc. 'to quiero var esc ascrite' est anno

wear Coule, is vereus despues (La reins sobra.) (L'émage.)

ACTO TERCERO.

La misma decoracion del segundo.

ESCENA PRIMERA.

Ordono y Garcés.

Garcés. ¿Decis que corren veloces?
Ordoño. Podeis verlo en el momento;
pues hasta creo que siento
confuso rumor de voces.
Si alguno á la torre sube,
verá en el campo á lo lejos
de sus armas los reflejos
entre polvorosa nube.

Garcés. Aunque gente armada vea,
mi duda no se desmiente;
¿pues quién dice que esa gente
la de don Alonso sea?
Que á serlo, en estos contornos
aprestaran los leoneses
sus lanzas y sus paveses
en vez de alegres adornos.
Y estremecieran la tierra,
mas bien que alegres cantares,
los acentos militares

de los clarines de guerra. Ordoño. ¿Si al rey acoge tranquilo

todo el pueblo de Leon?

GARCÉS. La reina por su adhesion le juzga el mejor asilo.

Ordoño. La reina tal vez no sabe

en su ceguedad fatal ni de donde viene el mal, ni donde el remedio cabe. Que esplotan su corazon miserables cortesanos; v son débiles sus manos para el cetro de Leon. Se dá por cosa segura que el rey viene á la ciudad, y que sin dificultad entrar en ella procura. Yo he corrido entre la gente que hablaba de este suceso, y lo que hay de cierto en eso averigüé fácilmente. Estaba en la plaza yo de cierto mancebo al lado, cuando otro, recien llegado, de esta manera le habló. «¿Vendrá el rey?—¿No ha de venir? Esclamó aquel: si por Cristo: caminando, hay quien le ha visto, hácia Leon.- Es decir que tendrá buena acogida don Alonso?—Asi lo espero, tornó á decir el primero: su gente no se descuida. Ha derramado un tesoro entre la inconstante plebe; y á quien la fé no le mueve, logrará mover el oro. Su entrada en esta ocasion será digna de memoria; para él, un dia de gloria, de gozo para Leon.» GARCÉS. ¿Y de todo no dais cuenta

á la reina? despe ciata como al ob.

Ordoño. En buena ley, tras de la reina, está el rey, man ley dominarmos intenta

que hoy dominarnos intenta.
¿Ni que pudiera yo hacer
contra el nuevo soberano?
Y lo que no está en mi mano
bueno es dejarlo correr.

Garcés. Si todos obran asi, al a reina vencerán.

ESCENA II.

DICHOS, MILLAN.

MILLAN. Guárdeos el cielo.

Ordoño. Solso elsob sigMillan!

¿Qué es eso, vos por aqui?

MILLAN. ¿Y vos?

Ordoño. Entregado al ocio.

Garcés. Dicen que anda alborotada adap la la ciudad.

MILLAN. No he visto nada.

Pero vamos al negocio. (A Garces.)

GARCÉS. ¿Conmigo?

Millan. Si: sois un bravo mozo; y es fácil que al cabo

nos entendamos los dos,

Garces. Decidme lo que quereis.

MILLAN. No.

Garcés. Pues ya espero que hableis.

MILLAN. ¿Os gusta el dinero?

GARCÉS. Buena salida teneis.

MILLAN. Me alegro. En vuestro poder ante está prisionero un hombre... al official de la companya de la companya

GARCÉS. Cuyo nombre... le la no ball 2009 200000

MILLAN. Cuyo nombre...

no os importa conocer.

GARCÉS. Ya comprendo: el peregrino

	de la venta. Mala suerte	
	le espera: tal vez la muerte.	
ORDOÑO.	Compadezco su destino.	
GARCÉS.	Desde que ayer le prendí,	
O.L.	está encerrado en la torre; aup 1/3	
	y si Dios no le socorre, o la mino	
	prontom in me the on sup of Y	
MILLAN.	Me hago cargo: asigned	
	para ahorrarle algun quebranto,	GARRES.
	quisiera verle un momento.	
GARCÉS.	Es imposible.	
MILLAN.	Lo siento:	
	entonces no aspiro á tanto.	
GARCÉS.	Orden tengo de impedir	
	que bajo ningun prestesto	
	le hablen olois le zosbrand	MILLAN.
MILLAN.	¿Y podeis darle esto?	ORDONO.
	(Dándole un pomo.)	
GARCÉS.	¡Un pomo!	MILLAN.
MILLAN.	Si ha de morir	
	al cabo, antes que el puñal, modid	
	es preferible un veneno.	
	Asi podrá mas sereno	MILLSON
	sufrir el golpe fatale la somer oraq	
	Decidle que se lo envia a ma opuel	
	Millan, su fiel servidor; Togiomon;	Gances.
	y en pago de ese favor	MILLAND
	tomad vos. (Dándole una bolsa.)	7 7 1
GARCÉS.	¡Por vida mia! (To mo	
MILLAN.	¿Aceptais? Es trato hecho. ambioadi	GARCES.
GARCÉS.	¿Cómo responder que no, diodes ??	Ompono.
	cuando	MILLAY.
MILLAN.	Bien decia yo	CARCES.
	que erais mozo de provecholad app	
	Cumplid el encargo.	MAJARIA
GARCÉS.	Buenaotnuq lAneis.	GARCES,
THE REAL PROPERTY.	Mas prometedme el secreto.	Millian
MILLAN.	No hay cuidado dos lo prometo.	
GARCÉS.	Pues fiad en mí el asunto. (Váse.)	
	Gavo nombro	HILLAND
	A company control of	GARCES.
	Va comprendo: el peregrino	100000000

	No distingo (Se acoma tambien.)	Malan
	ESCENA III.	Окройо.
	de un lado f otre la gente.	
	ORDOÑO; MILLAN. 20201111)	Minnage
Ordoño	and not be calle transitation.	
URDON		Onnone.
	que yo no adivino, en eso	
MILLAN	que haceis naces teneis page l'alla l'	Minnage
MILLAN		ORDORO.
	Una vez que quiere el Conde	MILLAN.
Ordoño	su muerte. 387 è 20mey , 10003 29114	
OHDONG	10 09 961 / 11 6	
MILLAN	si de salvarle se trata.	Onnonno.
- AND DAIL	En cambio yo le daré	Managh.
	senultura	ORDORO.
ORDOÑO	sepultura. Pues me estraña	
MILLAN.		manufe
	Nadie, por cruel que sea,	
	contra un cadáver se ensaña.	
ORDONO.	¿No me direis con qué objeto?	
MILLAN.	Téngale yo en mi poder,	
	y luego In pouer,	
ORDOÑO.	¿Qué vais á hacer	Gaucés,
	nuego!	
MILLAN.		100000
	Mas dilisteis hace poce	ELVIRA. GARCÉS.
	que noy en la cindad babia	ELVIEA-
0	alboroto.	-Vallages
ORDONO.	Si, á fé mia: 1770s dans dans dans dans dans dans dans dan	
	TO COLOR THU THE PUBLICAGE	Gands.
	VCICIO SI SE HAUS S SPENON	Esvues.
	ia delibilia to tendo	
	HOLLOT WIN DOWN V HOV VODOGO	
35	con ganas de pelear.	
MILLAN.	Tenureis mas ciara la vista	
	que yo, porque nada noto	GARCES
Ordoño.	LEII QUE estriba el alboroto?	ELVIRA.
ORDONO.	Como la ciudad resista	Gances
	que el reventre . lacilmente	
	(Asomándose á la ventana.) Mirad al pié de la torre.	
	1	

MILLAN.	No distingo (Se asoma tambien.)	
ORDOÑO.	Ved cual corre	
	de un lado á otro la gente.	
MILLAN.	Curiosos sin duda son caro	
	que por la calle transitan.	
ORDOÑO.	Parece como que ginan.	
	(Poniendo atencion.) VIDB OH OV SUP	
MILLAN.	¡Calla! Pues teneis razonaisand sup	
ORDOÑO.	Os deciacla verdado nos	MILLAN.
MILLAN.	Algo debe sucederoup sup sov sall	
	Pues señor, vamos á ver altenm pe	-
	lo que pasa en la ciudad.	ORDONO.
ORDOÑO.	Entonces que el cielo os guarde la	
MILLAN.	:No venis conmigo?enev le fielums !	MILLAN.
ORDOÑO.	En cambio you's dare and are	
	con tal de volver aqui	
MULLAN.	Va volveremos mas tarde. (Vanse.)	.onegaO
	He concebido una idea ass slabered ;	MILLIAN.
	Legen Michael Michael	
	COURT ON CAGAVET SE CHEED	
	CARCES hieno ELVIRA.	
	THE THE PROPERTY OF THE PARTY O	MAJANA.
GARCÉS.	Ya está el encargo cumplido, 250 V	ORDONO.
	v si abreviar le conviene	
	su muerte al preso, ya tiene.	Missan
ELVIRA.	-Canaba? (Salaanda)	-KAddilla
GARCÉS.	Señora e pad sietsijib sald	
ELVIRA.	sided balle venido od oup	
	á reclamar un favor,	ORDONO.
	un gran servicio de tf	
GARCÉS.	En lo que vo pueda	
ELVIRA.	TROUBLE BRINA CHILL OF CHARLE	
	6 pagar de su valor	
	bigista aver prisionero	
	6 un hombro cuvo destino	Manage.
	le une al mio.	
GARCÉS.	El peregrino?	
ELVIRA.	Salvar á ese hambre quiero.	
GARCÉS.	:Imposible! Ved, senora,	
	que el Conde me ha encomendado	
	en enetodia v un soldado	
	Mirad at pie de la terre.	

ELVIRA. Vas á librarle ahora.
GARCÉS. Yo respondo de su vida;
y si le dejo escapar,
el Conde se ha de vengar.
ELVIRA. No se vengará; descuida.
Interés muy poderoso
me mueve...

GARCÉS.
ELVIRA. Porque el prisionero es...
GARCÉS. Hablad: ¿quién es?
ELVIRA. Es mi esposo.

GARCÉS. ¿Don Fernando?

Don Fernando
(á quien mis culpas afrentan),
que no murió, como cuentan,
contra el moro peleando.

Garcés. Pero si yo le salvára, dando á don Pedro ocasion de enojo, ved que esa accion me costaria muy cara.

ELVIRA. Oro tengo para tí,
y con riquezas y arte
podrás ser en cualquier parte
mas venturoso que aqui.
Sal de Leon sin tardanza,
y si me sirves en todo,
tambien hallarás el modo
de escapar á su venganza.
Huye, pues, sin dilacion.

Garcés. Marcharé, sin descansar un momento, hasta ganar la frontera de Aragon. Con que disponed de mí.

ELVIRA. 10h, gracias, gracias, Dios mio!
Su salvacion te confio.

Garcés. Partiré lejos de aqui; mas cumpliré sin demora lo que de mi pretendeis; y si es un bien lo que haceis, que Dios os premie, señora. (Váse.)

Antvall.

ESCENA V.

ELVIRA.

Perdida ya la esperanza, no me queda otro camino: pondré el puñal asesino en manos de la venganza. Ese es mi deseo. En vano me he pretendido acercar á la reina y deslizar el pergamino en su mano. el Conde sin duda es quien impide que le hable desde ayer. El miserable sospecha ya el interés que á su perdicion me guia, y frustra todo mi plan. Aqui las pruebas están de su infame alevosia. De concierto con el moro, alzarse por rey pretende; y á su soberana ofende, publicando su desdoro. Ella del amor la llama dentro de su pecho esconde, y suspira por el Conde, que la injuria y que la infama. Ese hombre la vuelve loca, y es necesario que muera. ¡Oh! Si, si: su vida entera para mi venganza es poca. Yo tambien con ceguedad en sus palabras creí, y para siempre perdí mi honor, mi felicidad. Mas, ¿cómo llegué á querer al hombre, cuya ambicion hizo de su corazon escala para el poder? XY por qué razon estraño

que otra le quiera cual yo?

Harto tiempo me engaño,
y no sospeché el engaño.
Hoy mi cólera provoca,
por que era su amor mentira.
¡Oh! para aplacar mi ira,
toda su existencia es poca.
Perdida ya la esperanza,
no me queda otro camino:
pondré el puñal asesino
en manos de la venganza.
¿Garcés? (Vièndole entrar.)

ESCENA VI.

ELVIRA, GARCÉS.

Garzés. He cumplido fiel vuestro mandato, señora.

Vais á ver al preso.

ELVIRA. Ahora déjame á solas con él. (Váse Garcés.)

ESCENA VII.

ELVIRA, D. FERNANDO.

ELVIRA. Acercaos, señor, atilism aquital ab

vuestro desprecio á mí, que habeis querido insultar mi dolor? ¡Aprisionado el ofendido esposo, encadenado el brazo que alentara mi venganza no os amedrenta ya! ¡Sin esperanza de hoy mas á vuestro antojo sometido me juzgais!

ELVIRA.

He querido

romper vuestras cadenas,
y daros este acero
para calmar vuestras profundas penas
y vengar el honor del caballero.

FERN.
¡El honor! Decis bien: mi honor preclaro,
blason y orgullo de la estirpe mia,
mas que la luz y la existencia caro;

el limpio honor que un dia de mi cariño en prenda os confiara, me lo volveis al fin pedazos liecho? XY ese puñal con que mi honor lavara solo es para clavarlo en vuestro pecho? Pues bien, si no es mentira que habla el honor en tí; si es cierto, Elvira, que del frio, tenaz remordimiento se hace escuchar el grito; si otro arcano, si otro mal vil y negro pensamiento no se agita en tu alma, ¿á qué en mi mano ese acero poner? ¡Acaso esperas que renazcan al verte mis primeras ilusiones de amor? Sueños de gloria, que en tiempo mas feliz acariciaba y que fijos están en mi memoria. Nadie pudiera amar, cual yo te amaba. El virginal perfume, el casto aliento de la edad juvenil, y la fé ciega del corazon de niño que acaricia suave el pensamiento en el primer afan que al alma llega, busqué yo, Elvira, en tu letal cariño. Y tú en pago... cruel... Elvira, Elvira, rasgado está ya el velo de la torpe mentira; y aunque vengarme anhelo, júzguete solo en su piedad el cielo. Nunca, nunca á mis ojos te vuelvas á mostrar. Si yo aceptara la libertad de tí, si los cerrojos de mi prision tu mano quebrantara, quizás el deshonrado caballero á la débil mujer perdonaria la triste ceguedad, el frágil yerro que su estirpe y su honor han infamado; y en solitario encierro, elas corso v en reclusion constante ella el negro borron expiaria. Mas vive todavia de legel Ironol Es en mí el amante, el engañado amante, que por su mismo amor te mataria.

ELVIRA. De mi enemiga estrella los rigores me conducen de hoy mas á tal estremo, que la muerte deseo y no la temo. Por que fuiste engañada en tus amores; y contigo pretendes que divida mis celos, mi venganza y mis dolores. Término digno de tu infame vida! Apuradas las heces venenosas del áureo cáliz, que el placer culpable con efimero halago te ofreciera; sintiendo en tus entrañas dolorosas de una herida cruel la angustia fiera, gué otro fin á tu vida miserable y pudieras encontrar? ¿qué, si no un crimen, libertarte pudiera lafing obon de los remordimientos que te oprimen? Esa es tu negra suerte: v aonoit is tú de tí misma recibir la muerte. Si en tan amargo trance, el pensamiento volvieras, como el ángel desterrado (será su perdido eden; si del pasado pudieras recordar en un momento aquellas horas de apacible calma, de inefable y purísima alegria que ya no han de volver, cuando tu alma dulce tributo á la virtud rendia: si overas en el lecho del torm ento sola y abandonada, de una hija infeliz el triste acento. á llorar tu vergüenza condenada: si oyeras de un esposo, cuya afrenta en sangre ha de lavar, la voz airada que de su honor te pide estrecha cuenta; en el último instante de agonia tendieras con afan la vista al mundo, v ese momento de dolor profundo, joh! jcuán amarga expiacion seria! Lo sé: la muerte anhelo: ELYIRA. con impaciente agitacion la llamo. Ni busco una palabra de consuelo, ni el perdon de mis crímenes reclamo.

Pero abrigo en mi pecho una esperanza.

ELVIRA. Tú tomarás de mi dolor venganza.

FERN. Si es tu sola esperanza, si cumplida la quieres ver....

ELVIRA

FERN. tabir emalar at sh orall Vida por vida,

venganza ofrezco por venganza.

ELYIRA. En cambio del puñal guarda este pomo

que encierra para tí mortal veneno.

ELVIRA. Pronto cabida le daré en mi seno.

Fern. Yo al Conde buscaré: cuando ese hombre sienta en su pecho la acerada punta del agudo puñal, cuando mi nombre escuches otra vez, tus fuerzas junta; y si tienes valor entonces, muere.

ELVIRA. Mi destino cruel asi lo quiere.

FERN. Echada está la suerte.

ELVIRA. No he de volverme atras: muerte por muerte. (Cambia el puñal con el pomo y váse.)

ESCENA VIII.

amis mi obmana D. FERNANDO. OR SY SUP

Dice bien: no hay otro medio:
es el único camino
que á mi venganza le queda.
¡Oh! yo buscaré al inícuo,
y pagará con la vida
mi vergüenza y mi martirio.
Mas ¿quién?...
(Oyendo abrir la puerta secreta.)

ESCENA IX.

D. FENRANDO, FORTUN.

FORTUN. Solonanos el Señor ... no coand M

Fern. Señor, el cielo benigno

	os proporciona ocasion
	para assanar dal policra
	para escapar del peligro. Ya os creiamos difunto.
FERN.	La muerte cerca he tenido,
FERN.	La muerte cerca ne tenido,
	y cerca la tengo aun. Tras ella mis pasos guio.
	Tras ena mis pasos guio.
FORTUN.	Huyamos de aqui. Por ese estraviado laberinto
	estraviado laberinto
	de galerias, podremos odorson de 12
	llegar acaso tranquilos
1	hasta fuera del alcázar. Taug 8120 109
FERN.	¡Huir de aqui!
FORTUN.	Don Ramiro 19 187 laz
	pretendia a viva fuerza deb ov eup
	libertaros; yo he querido wi ansmal
	ver antes mas por fortuna apparen
	libre estais : venid conmigo,
	y salgamos cuanto antes
	de este endiablado recinto.
	Sabed que está la ciudad
	alborotada: yo he visto
	á muchos que por la calle
	van dando furiosos gritos.
	La hueste de don Alonso
	hasta Leon ha venido, sunizing lo mos
	y si no me engaño, aqui lavit imob
	habrá la de Dios es Cristo.
17	Con que, salgamos, señor.
FERN.	¿En dónde está don Ramiro?
FORTUN.	Don Ramiro anda buscando
	por todas partes solícito and obnorlas
	á vuestra hija. interno mos shail sup
FERN.	obad izi gMi bija?viban is oraq
FORTUN.	Desde ayer que la ha perdido
	de vista. Ignora el lugar
	que ella tiene por asilo de la as
FERN.	Pero y Millan? The sales and and y
FORTUN.	No se sabe slag al
Na vina	donde está. bas nu omos eligaz eup
FERN.	:Me habra vendido
- Little	Al tambien? - 527610 off taller of oracl
FORTUN.	Y como ya dama serebon
LORIUN.	

se conocen los designios del Conde, que á todo trance quiere al bastardo, su hijo, darla por esposa...

FERN.

Se engaña el Conde, que aun vivo yo. Corramos á estorbar ese enlace aborrecido.

Si, si, marchemos, ar bon , sairelen oh

FORTUN.
FORTUN.
FERN.

Marchemos.
Por esta puerta. (Abriendo la secreta.)

Es preciso, salvar primero á mi hija: que yo despues del inícuo tomaré justa venganza, aunque le esconda el abismo. (Vánse por la puerta secreta.)

ESCENA X. bno elso el

EL CONDE, por la de la torre.

¡Garcés!... tampoco está aqui. Sin duda el infame ha huido con el prisionero. En vano de mi rival y enemigo ano on is v pretendo la muerte. El cielo le favorece. Yo mismo de su presencia en la torre asegurarme he querido, entrando por la otra puerta que linda con el rastrillo; pero á nadie encuentro. El hado parece que mis designios contraría; y mientras, cunde en la ciudad el bullicio, andi alla auro y por todas partes corre lill y ora 41 la gente, y se lanzan gritos, que repite como un eco el corazon intranquilo. Pero la reina me otorga poderes ámplios, cumplidos

para ahogar de la traicion el gérmen; yo los admito y les aprovecharé: sign à salanod le que es nuestro interés recíproco. Ŝi pongo de parte mia ano som lab á los nobles; si consigo de la rejecto á la vez doblar el número major oso de mis parciales adictos, prailing is si estos á mi voz acuden, y á tiempo llega el ausilio, m eno y el príncipe don Alonso que entre en la ciudad impido, la la y le venzo, y reconozcou no eroibad cuales son mis enemigos, yo daré de todos ellos de aconoles buena cuenta; y por Dios vivo, que he de hacer tal escarmiento, que lo recuerden los siglos. Mas quién entra? en interes proposes

-ofithe ESCENA XI. aleded sup

CONDE, ELVIRA.

	Pudiérais hacerme gracia
ELVIRA.	(¡El Conde!)
CONDE.	zenojonovnoges v (¡Elvira!)
	A buen tiempo habeis venido.
ELVIRA.	Tambien me alegro de hallaros
	en medio de mi camino.
CONDE.	Decidme, al punto, señora,
	donde está vuestro marido.
	Vos sois su cómplice.
ELVIRA.	¿Acaso
ELVINA.	meditais otro delite?
	¿Quereis doblar vuestra infamia,
	siendo ademas asesino?
~	Sientio ademas asesmon partingnov
CONDE.	Es que ese hombre conoce raquior à
	mis mas ocultos designios. Pob ay col
ELVIRA.	Tambien los conozco you missur el
CONDE.	¿Qué decis? Triore noisionT;
ELVIRA.	Que he advertido,
	aunque demasiado tarde.

los villanos artificios que para su medro emplea el hombre á quien he querido. Oh! Si yo pudiera, á costa del mas cruel sacrificio, arrojar de la memoria ese nefando cariño: islidos seval a si perdiendo mi existencia, salvar pudiera el abismo á que me arrastró el amor infame que os he tenido: si al verter mi sangre toda. pudiera en un punto mismo con otra mas vil mezclarla. entonces del pecho mio el corazon arrancara que junto al vuestro ha latido, y, partiéndolo con vos. gozaria en mi martirio. Porque al presente va sé que habeis á un tiempo vendido á dos mujeres; y ahora os desprecio y abomino. Pudiérais hacerme gracia de lágrimas y suspiros, y ayes y reconvenciones y desdenes mal fingidos. ¿Todo eso qué me importa? de vuestro enojo me rio. Pensais que vo nunca os tuve amor? Fué solo un capricho. Me parecisteis hermosa, Uz alog and

ELVIRA.

CONDE.

¡Oh vergüenza! joh ludibrio! ha ¿No considerais que puedo vengarme? ¿Que solo aspiro à romper uno por uno los ya descubiertos hilos de vuestra negra traicion? ¿Traicion decis?

CONDE. ELVIRA.

Engañar á una mujer,

arrojar en su honor limpio	(lowing.
el feo borron de un crimen,	
á infames artes debido:	ELVIRA.
robar la paz á su alma,	Consu.
herir sus afectos intimos, as a sedell	ELVIER.
derramando en su existencia	
el fiero veneno activo	
de la desesperacion, la disputation af hy	
y todo por un capricho. Tony setua	Coxpa.
Pretender luego á su reina,	
y mintiéndole cariño, a mano biosti	
intentar arrebatarle	Ervina.
su cetro y su poderio:	Coxps.
dar ocasion al escándalo;	
formar pactos, depresivos	
	ECVIRA.
de la honradez castellana, objetito al	
con el constante enemigo	Commer
de su religion; y al cabo	
convertirse en asesino,	ELVIRA.
no es traicion? Pues señaladle,	
si podeis, nombre distinto.	
Mas para decir que soy	
culpable y traidor	
He visto h bloob	
las pruebas. Telegioranios cheriq sup	
Decid qué pruebas?	
¿No habeis mandado un escrito	Econoci
al rey moro, reclamando a sisse zon ?	
de sus guerreros ausilio	Environ
para que os alcen por rev	Coupe.
(que estos son vuestros designios),	
y ofreciéndole pagar	
tan seŭalado servicio	
con otros, que son la prueba	
de la traicion y el delito?	
No pensais que pudo haber	
quien sorprendiera al indigno	
portador de ese mensaje?	
¿No visteis que mi marido,	PROHODY
para vengarse, arrojó	
á mis pies un pergamino	
a tins pies un pergannilo	FEBR
que es prenda de vuestra infamia	

CONDE.
CONDE.
ELVIRA.

CONDE. Yo esa prenda necesito; as as prenda necesito; y vais á dármela nu sh nograd ceil le ELVIRA. cobi Nunca.7# asmsini k CONDE. Os la arrancaré aliora mismo. ELVIRA. Habeis pensado que youle and aread la llevaria conmigo. no obnemento A la reina pertenece, onomov orall in y á la reina la destino. CONDE. Antes que llegue á sus manos, me la entregareis: lo exijo. Decid quién la tiene. ELVIRA. Nunca. CONDE. Ved, si no, que está en peligro vuestra existencia. an la noisson 180 no temor paniel ELVIRA. la muerte. analistaso vabannoi al ab Me habeis perdido, CONDE. y he de vengarme. V : noimilet us sh en El puñal illaveno ELVIRA. hundid en el pecho mio: asi me evitais un crimen, y vuestro será el castigo. Por última vez, señora, CONDE. decid dónde está el escrito que puede comprometer mi vida. No, no os lo digo. ELVIRA. Pues vais á morir som you la CONDE. Matadme. 3 and ob ELVIRA. Al punto. Yes nog maola so oup stag CONDE. (Va à herirla con el puñal, à tiempo que aparece D. Fernando por la puerta secreta, acompañado de Fortun, y Ordoño y pueblo por la derecha.)

ESCENA XII.

Dichos, D. Fernando, Fortun, Ordoño y gente del pueblo.

Fern. Atrás, asesino. (Victoria por don Alonso!

Pueblo. ¡Viva el rey!

¡Viva! IDEM.

ORDOÑO. Vencimos OTS El rey ha entrado en Leon.

Mirad. (Señalando á la plaza.)

CONDE. (Aqui estoy perdido

si no invento alguna traza para escapar del peligro.

¡Ah!) (Como ocurriéndosele una idea.)

Si sois noble, salid (A D. Fernando.)

al campo, vo os desafio.

FERN. A mi rencor no doy treguas. Aqui renireis conmigo podoli .bio

Mas... CONDE.

injurió villanomente FERN. En esa estancia. Sed a ogreno

(Señalando á la izquierda.) de nuestro duelo testigos. (A los demas.)

ELVIRA. Tened...

FERN.

Apartad, señora: usquev ion

cúmplase nuestro destino parisel (Entra con el Conde por la izquierda, los demas, menos Elvira, los observan.)

ESCENA XIII de artinos

DICHOS, menos D. FERNANDO y el CONDE.

ELVIRA. (Si es fuerza para aplacar o moisin vuestra cólera, Dios mio, D & sopol I una existencia, aceptad all obumo v de la mia el sacrificio.) em ang ampo (Entra en la capilla y cierra.)

ESCENA XIV.

DICHOS, menos ELVIRA.

Ordoño. Con dos armas bien templadas luchan: espada y puñal.

FORTUN. Se acercan.

A una señal ORDOÑO. dejan ambos las espadas.

FORTUN.	Se acometen. [Ah! Los dos	Possilo.
ORDOÑO.	¡Ah! Los dos	- Malel
	Cayeron	ORDONO.
FORTUN.	Muertos, acaso! or ver la	E
ORDOÑO.	¡Uno se levanta!	
	(Agui estov perdido	(loxor:
	ESCENA XV. ever on is	
	para escapar del nellero.	
(.0	RDOÑO, FORTUN, PUEBLO, D. FERNANDO.	
	Si sola mobile, salid (A.D. Per	
FERN.	ollago Paso , compo la	
	á la justicia de Dios. on Tooner im A	Fear.
	Oid. Hubo quien mi nombre	
	injurió villanamente.	Coyne.
	Cuerpo á cuerpo, frente á frente,	FERN.
	vo he dado muerte á ese hombre.	
	Mas por si alguno dudó	
	que fuese justa ó traidora	ECVIBA.
	mi venganza, voy ahora	FRRM.
	á deciros quien soy yo esalganio	
201 . 105	Soy el conde don Fernando	
	de Astorga, de quien se cuenta	
	que murió en la lid sangrienta,	
	contra el moro peleando.	
	Por desgracia la inclemente	
	parca respetó mi pecho;	
1000	y en el combate fuí hecho	
	prisionero solamente a acroni so ici	ELVIRA.
	Llegué á Granada cautivo;	
	y cuando tras largos años, Jaixe anu	
	logré por medios estraños	
	volver, aunque viejo, vivo;	
	de tal suerte hallé mi tierra,	
	de tal manera mi hogar,	
	que tuve que lamentar	
	el no haber muerto en la guerra.	
	¡Mi esposa del Conde amante!	
	¡Mi hija aprestada, en servicio	Onnoxo.
	del bastardo, al sacrificio	
	de un matrimonio humillante!	FORTUN.
	¿Oué era lo que hacer debia	
	un noble, un padre, un marido?	
	The state of the s	

Vengar mi honor ofendido: labar la deshonra mia. si oues ut ne ¡Yo de la venganza en postolita ? corri! ¿Hay quien dude acaso avell de mi honor? ra road te sup of el

Topos. FERN.

No.

Si no, paso á la justicia de Dios.

DICHOS, HERENGUELA, RAMINO, MILLAN

ESCENA XVI.

Dichos, Elvira, desde la puerta de la capilla.

EVLIRA. Su justicia está cumplida, ornionev sobre la tierra: yo muero. Que me perdoneis espero, m im Y va que os ofrezco mi vida en expiacion several b obsasland) de un crimen. Llevo en mi seno la muerte. Respetemes su dolor.

(Al pueblo g à l'SomòD; yéndose con classe)

ELVIRA.

El veneno

que me disteis... AMBOR FERN.

¡Suerte fiera! ...

D. FERNAND, Baiqueria S., odeana T. con todo mi corazon.

Ahora va á moriran) u uz tog ella;

ELVIRA. FERN. ELVIRA.

mi litnobragor maneillet (1Y la quiero todavia!) ; enobre al

Si os causa pesar mi duelo, liloh uz dejad que vuelva misfazo el sali; al cielo, y que muera en paz, mi voz elevando al cielo, osapa oup. Quiero morir en la calma zo al à mit de este sagrado retiro cell oup le ro Me falta la vozlacqQué mirol. Es mi hijalded Hija del almabilyad

Ya no la veo de Un frio up omog lob siento en mi pecho... Fernando.l. Ob dulce esperanxensy

(Yendo a ella.) ¡Elviral...; Está espirando! FERN. ELVIRA. Yo... muero... (Gae.)

Vengoim soid nor ofendido: FERN. en tu seno la recibenorlado al undal v perdona si quizás segue al ob oY; llevé mi venganza á mas all; limos de lo que el honor prescribe. im ob ESCENA XYII. a la justicia de Dios DICHOS, BERENGUELA, RAMIRO, MILLAN. :Padre! BEREN. FERNAL CORNEL desde !sim at Hija mia! absolute anv. 13 . constit BAMIRO. Señor. Evenas. Su justicia está cumplida comiones Mi dicha es cierta. BEREN. One me perdoneis esterbem im Y; shiv Allicestalo so ono av FERN. (Señalando á la capilla.) sigze no (Acercándose.) ovol. nemijMuerta! BEREN. Orpoño. Respetemos su dolor. . edigum al (Al pueblo y à Fortun, yéndose con ellos.) ELVIRA ESCENA ULTIMA. D. FERNANDO, BERENGUELA, RAMIRO y MILLAN. ¡Ella por su negra suerte ev grod A FERN. mi limpio honor mancilló! FERN. la perdono; ya expió oreinp a 7;) su delito con la muerte sauso ao il Mas de qué modo? ouv sup bajel RAMIRO. and as ground Elivenenois in FERN. que acaso poner debia avele sov im fin á la existencia mia mom oroint es el que lleva en su senosa elle ell Asi acabó mi venganza. Esplicadme... Ella bebió in all

del pomo que os mandé yo? al on a? Del mismo.

Habla ... (A Millan.) TOWN ... OY

¡Oh dulce esperanza! 97

FERN.

MILLAN.

Millan. Lo que yo os mandó no fué un veneno, fué un narcótico.

BEREN. ¡Qué escucho! MILLAN. Busqué vuestra salvacion,

haciéndoos pasar por muerto.

BEREN. ¿Con que ella vive?

RAMIRO. ¿Cierto?

Beren, ¡Madre de mi corazon!

Por su favor infinito

Dios quiere que á nuestro lado ...

FERN. ¡Nunca!...

Beren. La habeis perdonado.

Fern. He perdonado el delito;
pero en santo monasterio
vivirá siempre escondida,
cercando desde hoy su vida
impenetrable misterio.

Beren. Ella rogará por vos... Fern. En su retiro profundo, muerta para todo el mundo,

viva solo para Dios.

FIN DEL DRAMA.

Le que vo es mandé MILLAN. no fué un veneno, fuées el pres es me Qué escuchola in this Busqué vuestra salvacion, com of all Minney. haciéndoos pasar por muerto. ¿Cierto? Madre de mi corazon! BEREN. Por su favor infinito Dios quiere que á nuestro lado ... La habeis perdonado He perdonado el delito; pero en santo monasterio vivirá siempre escondida, kila rogará por vos...e a americana En su retiro profundo, e chape, il i muerta para todo el mundo, viva solo para Dios.

PIS DEL DRAMA.

Agriculture a pality house.

CATALOGO

de las obras Dramáticas y Liricas de la Galeria

EL TEATRO.

Achaques de la vejez. Angela. Afectos de odio y amor. Arcanos del alma. Amar despues de la muerte. Al mejor cazador ... Achaque quieren las cosas. Amor es sueño. Al cabo de losaños mil... Alarcon. A caza de herencias. A caza de cuervos. Amante, rival y paje. Amor, poder v pelucas. Al Hegar á Madrid, Amer por senas. Alumbra á tu victima. Amor de antesala. A publico agravio pública ven-

Bonito viaje. Boadicea, drama heróico

Con razon y sin razon.
Cañizares y Guevara.
Cômo se rompen palabras.
Gosas suyas.
Conspirar con buena suerte.
Chismes, parientes y amigos.
Cada cual ama á su modo.
Cocinero y Capitan.
Con el diablo á cuchilladas.
Costumbres políticas
Calamidades.
Contrastes.
Contrastes.
Castor y Polux.

Don Sancho el Bravo.
Don Bernardo de Cabrera.
De audaces es la fortuna.
Dos sobrinos contra un tio.
D. Primo Segundo y Quinto.

El anillo del Rey.
El amor y la moda.
El chal de cachemira.
El caballero Feudal.
El cacete.
Espinas de una flor.
(Es un angel!
El 5 de agosto.
L'atre bobos anda el juego.
L'al escondido y la tapada.
En mangas de camisa.

|Está local El rigor de las desdichas, ó Don Hermógenes. El pacto de sangre. El alma del Rey Garcia. El afan de tener novio. Esperanza. El Gran Duque. El Héroe de Bailen, Loa y Corona Poética. En erisis!!! El Licenciado Vidriera. Echarse en brazos de Dios. El Suplicio de Tántalo. El Justicia de Aragon. El Veinticuatro de Febrero. El Caballero del milagro. El que no cae,.. resbala. El Monarca y el Judio. El bollo y la viuda. El beso de Judas. El rico y el pobre. El Niño perdido. El amor por la ventana. El juicio público. El todo por el todo. El sitio de Sebastopol.

Faltas juveniles. Flor de uu dia, Furor parlamentario,

Hacer cuenta sin la huéspeda. Historia China.

Instintos de Alarcon. Indicios vehementes. Isabel de Médicis,

Juan sin Tierra.
Juan sin Pena.
Juana de Arco.
Judit.
Jaime el Barbudo.
Jorge el artesano.
Juana de Napoles.

La escuela de los amigos. Los Amantes de Teruel. Los Amantes de Chinchon Los Amores de la nina, Las Apariencias. La Banda de la Condesa,

La Baltasara. La Creacion y el Diluvio. La Esposa de Sancho el Bravo. Las Flores de Don Juan. La Gloria del arte. Las Guerras civiles. La Gitanilla de Madrid. La escala del poder. La Hiel en copa de oro. Los empeños de un acaso. Las tres manias, ó cada loco con su tema La Herencia de un poeta. Lecciones de Amor. Lorenzo me llamo y Carbonero Toledo. Lo mejor de los dados... Llueven hijos. Los dos sargentos españoles, o la linda vivandera. La Madre de San Fernando. La verdad en el Espejo. La boda de Quevedo. Las dos Reinas. La Providencia. Las Prohibiciones. La Campana vengadora, La libertad de Florencia. Los dos inseparables. La pesadilla de un casero. La voz de las Provincias. La Archiduquesita. La Crisis. Los extremos. La hija del rey René La bondad sin la experiencia. La escuela de los perdidos. La corte del Rey poeta. La resurreccion de un hombre. Las Barricadas de Madrid. La Pasion de Jesus. La alegria de la casa Las cuatro estaciones.

Mal de ojo. Mi mamá. Misterios de Falacio. Martin Zurbano. Martina Labarlú. Mi suegro y mi mujer.

Nobleza contra Nobleza. Negro y Blanco. Ninguno se entiende. No hay amigo para amigo. No es la Reina!!l

Oráculos de Talia.

Para heridas las de honor, ó el desagravio del Cid, Pescar á rio revuelto. Por la puerta del jardin,

Rival y amigo.

San Isidro (Patron de Madrid) Su imágen. Simpatia y antipatia. Suenos de amor y ambicion.

Tales padres, tales hijos.

El ensayo de una ópera. Mateo y Matea. Il sur ognato. El sueño de una noche de verano. Escenas en Chamberi. A ültima hora. Un sombrero de paja. La Espada de Bernardo. El Valle de Andorra. El Dominó Azul. La Cotorra. ob obod s.l La cola del diablo del anh and Amor y misterio. El calesero y la maja. El delirio, de consegura el Guerra á muerte. Marina. appleragent school El Grumete. La litera del Oidor.

Trabajar por cuenta ajena. Traidor, inconfeso y mártir

Un Amor à la moda.
Una conjuracion femenina.
Una conversion en tres minutos.
Un dómine come hay pocos.
Una leccion de córte.
Una nujer misteriosa.
Una mentira inocente.
Una noche en blanco.
Un paje y un Caballero.
Una falta.
Ultima noche de Camoens,
Una historia del dia.
Un pollito en calzas prietas,

Un si y un no.
Un huesped del otro mundo.
Un ebroma de Quevedo.
Una venganza leal.
Una coincidencia alfabética
Una lágrima y un beso.
Una Virgen de Murillo.
Una aventura de Tirso.

Verdades amargas. Vivir y morir amando. Ver y no ver.

Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ronda

ZARZUELAS.

Gracias á Dios que está puesta la mesa. La Estrella de Madrid (Su musica.) sim tob melli Tres para una, Carlos Broschi. Galanteos en Venecia. Un dia de reinado. Pablito. (Segunda parte de Bon Simon.) Los dos Flamantes. La vergonzosa en Palacio. La Dama del Rey. La Caceria real. El Hijo de familia, ó el lancero voluntario. Los jardines del Buen Retiro. El trompeta de Archiduque.

Loco de amor y en la corte. Los diamantes de la Corona. Catalina. La noche de ánimas. Claveyina la Gitana. La familia nerviosa, ó el suegro omnibus. Las bodas de Juanita. Mis dos mugeres. Cuarzo, pirita y alcohol. Pedro y Catalina, o el Gran Maestro. Los dos ciegos. El Vizconde, malana, semisial Los Comuneros, as tana stall Alumbra á este caballero.

La Direccion de El Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, cuarto segundo de la izquierda.